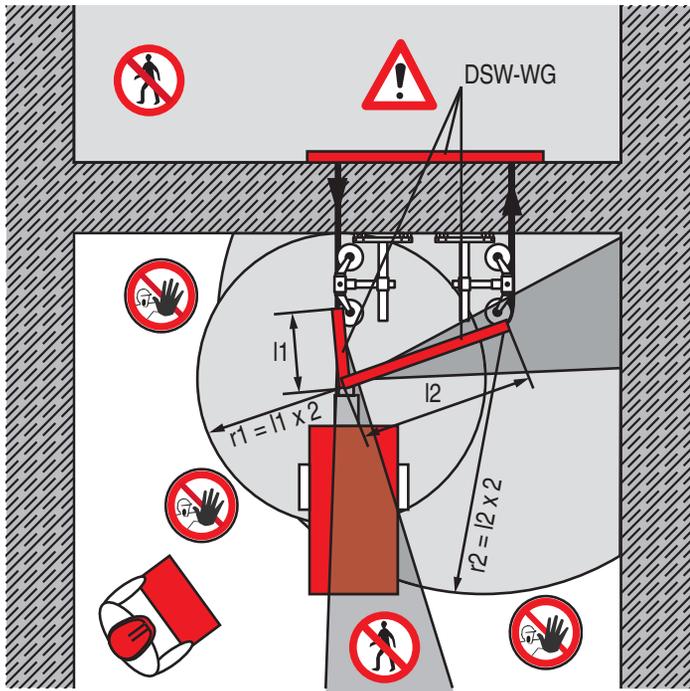
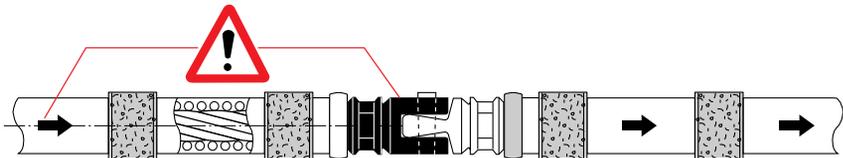


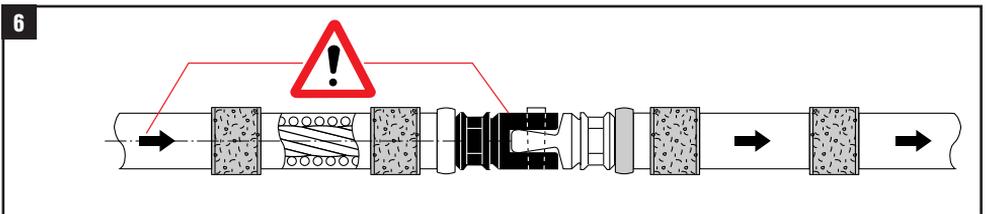
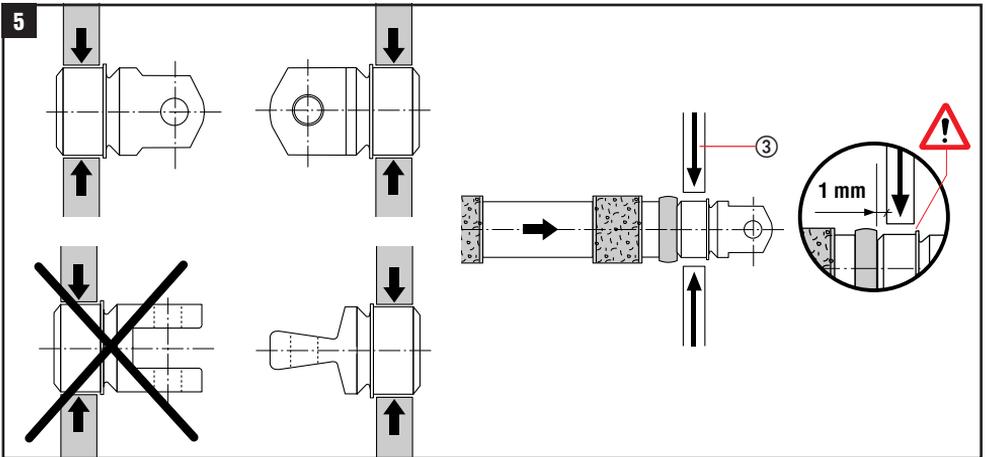
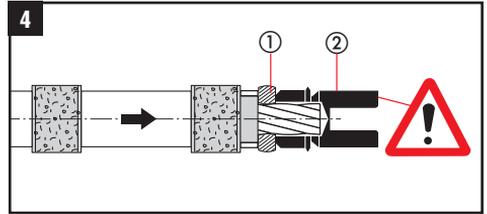
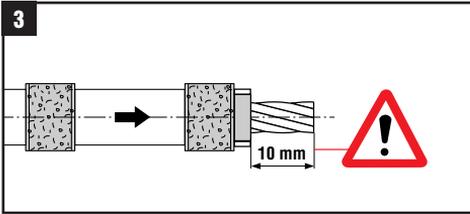
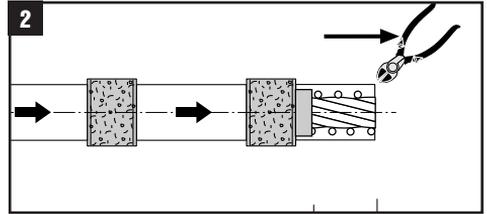
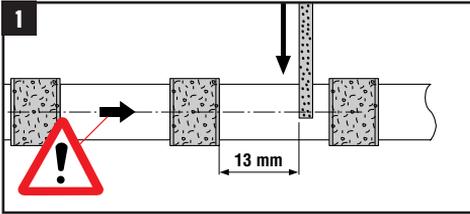
<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>de</b>
<b>Operating instructions</b>	<b>en</b>
<b>Mode d'emploi</b>	<b>fr</b>
<b>Istruzioni d'uso</b>	<b>it</b>
<b>Gebbruksaanwijzing</b>	<b>nl</b>
<b>Manual de instruções</b>	<b>pt</b>
<b>Manual de instrucciones</b>	<b>es</b>
<b>Brugsanvisning</b>	<b>da</b>
<b>Käyttöohje</b>	<b>fi</b>
<b>Bruksanvisning</b>	<b>no</b>
<b>Bruksanvisning</b>	<b>sv</b>
<b>Οδηγίες χρήσεως</b>	<b>el</b>
<b>Ръководство за обслужване</b>	<b>bg</b>
<b>Instrukcja obsługi</b>	<b>pl</b>
<b>Инструкция по експлуатации</b>	<b>ru</b>
<b>Návod na obsluhu</b>	<b>sk</b>
<b>Návod k obsluze</b>	<b>cs</b>
<b>Használati utasítás</b>	<b>hu</b>

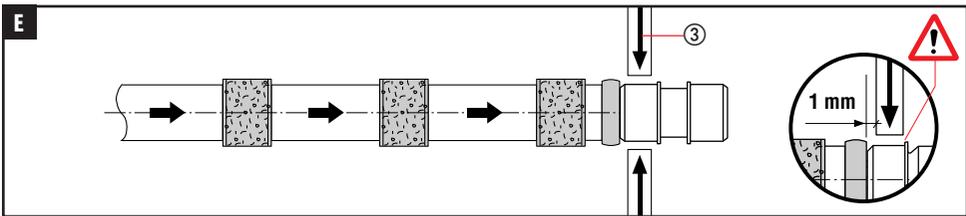
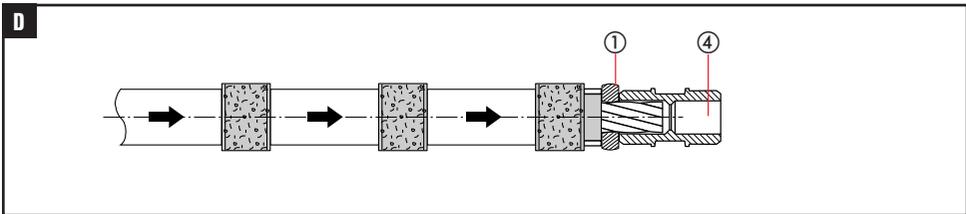
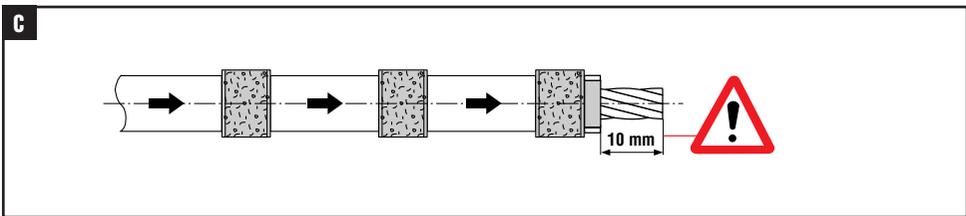
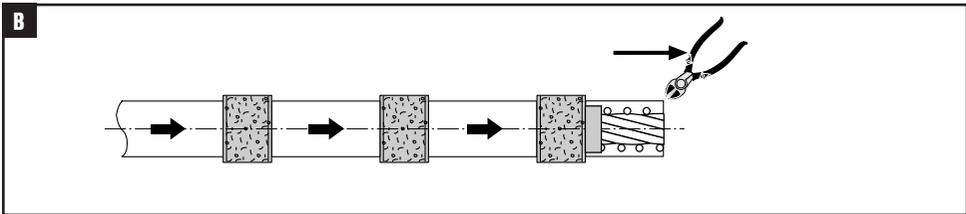
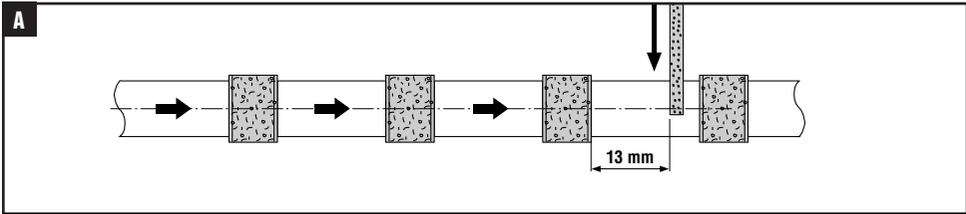
01



02







# DS-W 10.5 Cabo diamantado

## Instruções de segurança 01



O operador, bem como todas as pessoas, devem manter-se a uma distância segura quando a máquina está em funcionamento. Por uma distância segura entende-se um raio de, no mínimo, o dobro do comprimento do cabo.

## Direcção de corte 02



Os ligadores devem estar encaixados, em relação à direcção de corte, conforme mostra a figura. O cabo diamantado deve ser utilizado para cortar numa só direcção.

## Preparação para o primeiro corte

- Os ligadores já estão encaixados nos cabos diamantados.
- O cabo diamantado deve ser tensionado, antes de ser unido. Rode o cabo para a esquerda até 1.5 volta por metro linear do comprimento do mesmo. A direcção para o volteio é dada olhando de frente para a extremidade do fim do cabo, tendo em conta que este tem um só sentido de corte.
- Os cantos da peça a ser cortada devem ser arredondados, num raio de aproximadamente 10cm, cinzelando com um martelo ou utilizando um martelo combinado Hilti, ou o cabo diamantado se puxado manualmente.
- Fixe o injector de fornecimento de água no ponto em que o cabo entra na peça a ser cortada. Dependendo do comprimento de corte, talvez seja necessário aplicar água para arrefecimento em vários pontos. Para alcançar bons resultados de corte é essencial que o cabo seja permanentemente arrefecido.
- Utilize o movimento progressivo para esticar o cabo. Afaste-se da máquina e ligue o motor. Inicie lentamente, e gradualmente aumente o número de rotações (R.P.M.) até atingir a velocidade ideal de corte.
- A operação de corte deve ser sempre vigiada.
- Pare a máquina antes de qualquer ajuste no fornecimento de água.

## Informação Geral

- Não torça ou dobre o cabo.
- Não use cabos diamantados de diâmetros diferentes.
- Para garantir a utilização uniforme de toda a pérola de corte, o cabo deve ser tensionado sempre no fim de cada corte, aplicando-lhe uma série de voltas antes de começar novo corte.

## Acessórios para cabos diamantados Hilti

Descrição	Utilização / Comentários	Embalagem	Nº Encomenda	Item nº
<b>Alicate hidráulico</b>	Para «esmagar» ligações / casquilhos	1	<b>DS-WSTHY</b>	<b>235845/5</b>
<b>Ligadores</b>	Fecho rápido	1	<b>DS-WC MV</b>	<b>340427/4</b>
<b>Ligadores</b>	Fecho rápido	5	<b>DS-WC MV</b>	<b>371383/1</b>
<b>Pino</b>	Pino de substituição da ligação	10	<b>DS-WP</b>	<b>235842/2</b>
<b>Casquilho</b>	Casquilho de reparação	5	<b>DS-WS</b>	<b>235841/4</b>
<b>Oring</b>	Colocado entre a ligação e o rebordo	10	<b>O-Ring 10/4,7×2,5</b>	<b>235844/8</b>
<b>Garras de aperto</b>	De substituição para o alicate	2	<b>DS-WJ</b>	<b>340426/6</b>
<b>Rebarbadora</b>	Para cortar o cabo	1	<b>DC 125-S</b>	<b>000000/0</b>

## Instruções de encaixe dos ligadores DS-WC

(item n° 340427/4)

### Encaixar o ligador (primeira peça de encaixe em «U»)

**1** Aperte o cabo no torno na direcção que mostra a figura (veja a seta) e use uma rebarbadora para cortar a ponta a 13 mm de distância da primeira pérola de corte.

**2** Use o alicate para remover a mola (puxe para fora).

**3** Remova a borracha com cuidado, numa extensão de 10 mm (utilize um canivete, um isqueiro, etc).

**4** Coloque um oring **1** (item n° 235844/8) empurrando-o na direcção do cabo até encostar ao rebordo. Encaixe a peça em forma de «U» **2** na direcção do cabo de forma a que a secção não isolada do cabo esteja em contacto com a base do furo.

**5** Utilize o alicate hidráulico **3** (item n° 235845/5) e as garras de aperto correspondentes para «esmagar» o ligador de uma só vez. Ao fazer isto as garras deverão estar afastadas 1 mm do oring. Não deve utilizar garras com desgaste ou deformadas.

**6 Importante: Os ligadores devem estar encaixados, segundo a direcção de corte, conforme mostra a figura.** O cabo diamantado só deve ser usado para cortar numa única direcção.

### Encaixar o ligador (peça oposta) e unir os ligadores

■ Para encaixar e «esmagar» a parte oposta do ligador proceda conforme descrito anteriormente nos pontos de **1** a **5**.

■ Unir os ligadores:

Rode o cabo para a esquerda até 1.5 volta por metro linear do comprimento do mesmo. A direcção para o volteio é dada olhando de frente para a extremidade do fim do cabo, tendo em conta que este tem um só sentido de corte. Junte os ligadores e insira o pino (item n° 235842/2) utilizando um martelo para o introduzir sob pressão.

### Abrir os ligadores

■ Utilize um vazador (punção) para tirar o pino do ligador. Substitua o pino se este estiver danificado (pino de substituição item n° 235842/2).

## Instruções de encaixe dos ligadores DS-WS

(item n° 235841/4)

### Encaixar o casquilho de reparação (primeira ponta)

Importante: A duração (em tempo de utilização) dos ligadores é muito superior à dos casquilhos de reparação.

**A** Aperte o cabo no torno na direcção que mostra a figura (veja a seta) e use uma rebarbadora para cortar a ponta a 13 mm de distância do primeiro rebordo.

**B** Use o alicate para remover a mola (puxe para fora).

**C** Remova a borracha com cuidado, numa extensão de 10 mm (utilize um canivete, um isqueiro, etc).

**D** Coloque um oring **1** (item n° 235844/8) empurrando-o na direcção do cabo até encostar ao rebordo. Encaixe a peça em forma de «U» **4** na direcção do cabo de forma a que a secção não isolada do cabo contacte a base do furo.

**E** Utilize o alicate hidráulico **3** (item n° 235845/5) e as garras de aperto correspondentes para «esmagar» o ligador de uma só vez. Ao fazer isto as garras deverão estar afastadas 1 mm do oring. Não deve utilizar garras com desgaste ou deformadas.

### Encaixar um casquilho de reparação: (segunda ponta)

■ Proceda conforme descrito anteriormente nos pontos de **A** a **C**.

■ Rode o cabo para a esquerda até 1.5 volta por metro linear do comprimento do mesmo. A direcção para o volteio é dada olhando de frente para a extremidade do fim do cabo.

■ Proceda conforme descrito anteriormente nos pontos de **D** a **E**.

■ Tensione o cabo conforme anteriormente descrito.



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan

W 2558 | 1213 | 10-Pos. 1 | 1

Printed in China © 2013

Right of technical and programme changes reserved S. E. & O.

315829 / A2

